

Panaji, 5th July, 2011 (Ashada 14, 1933)

SERIES II No. 13

OFFICIAL GOVERNMENT OF GOA GAZETTE



PUBLISHED BY AUTHORITY

EXTRAORDINARY

GOVERNMENT OF GOA

Department of Elections

Office of the Chief Electoral Officer

Notification

No. 5-1-2011/ELEC/626

The following Notifications 1) President's Notification under Section 12 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951) dated 05-07-2011 2) Notification No. 318/CS/2011 (1) dated 05-07-2011 and 3) No. 318/CS/2011 (2) dated 05-07-2011 issued by the Election Commission of India, New Delhi are hereby published for general information.

Gonesh Koyu, Chief Electoral Officer.

Panaji, 05th July, 2011.

GOVERNMENT OF INDIA

Ministry of Law and Justice

(Legislative Department)

New Delhi, the 5th July, 2011

14th Asadha, 1933 (Saka)

Notification

S. O. (E).— In pursuance of Section 12 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the President is pleased to call upon the elected members of the Legislative Assembly of each State specified in column (2) of the Table below, to elect, in accordance with the provisions of the said Act and of the rules and orders made thereunder, the number of member(s) specified against each State in column (3) of the said Table, for the purpose of

filling the seat(s) of member(s) of the Council of States whose term of office is due to expire on the date mentioned in the corresponding entry in column (4) of the said Table, on the expiration of their term of office:

TABLE

Sl. No.	Name of State	Number of Seats to be filled	Date of retirement
1	2	3	4
1.	Goa	1	28-7-2011.
2.	Gujarat	3	18-8-2011.
3.	West Bengal	6	18-8-2011.

[F. No. H-11024(2)/2011-Leg.II]

V. K. BHASIN

Secretary to the
Government of India.

भारत सरकार

विधि और न्याय मंत्रालय

(विधायी विभाग)

नई दिल्ली, तारीख ५ जुलाई, २०११

१४ आषाढ, १९३३ (शक)

अधिसूचना

का. आ. (अ)—राष्ट्रपति, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, १९५१ (१९५१ का ४३) की धारा १२ के अनुसरण में, नीचे दी गई सारणी के स्तंभ (२) में विनिर्दिष्ट प्रत्येक राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों से, उक्त अधिनियम और तद्धीन बनाए गए नियमों और किए गए आदेशों के उपबंधों के अनुसार राज्य सभा के ऐसे सदस्य (सदस्यों) के, जिनकी पदावधि का उक्त सारणी

के स्तंभ (४) में तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित तारीख को अवसान होना है, उनकी पदावधि के अवसान पर, स्थान (स्थानों) को भरने के प्रयोजन के लिए उक्त सारणी के स्तंभ (३) में प्रत्येक राज्य के सामने विनिर्दिष्ट संख्या में सदस्य (सदस्यों) को निर्वाचित करने की अपेक्षा करती है:

सारणी

क्र. सं.	राज्य का नाम	भरे जानेवाले स्थानों की संख्या	निवृत्ति की तारीख
(१)	(२)	(३)	(४)
१.	गोवा	१	२८-७-२०११
२.	गुजरात	३	१८-८-२०११
३.	पश्चिमी बंगाल	६	१८-८-२०११

[फा. सं. एच-११०२४(२)/२०११-विधायी-III]

(वी. के. भसीन)
सचिव,
भारत सरकार।

ELECTION COMMISSION OF INDIA

Nirvachan Sadan,
Ashoka Road,
New Delhi - 110001

Dated: 5th July, 2011
Asadha 14, 1933 (Saka)

Notification

No. 318/CS/2011 (1):- Whereas, the President of India has, by notification issued under Section 12 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951) and published in the Gazette of India on 5th July, 2011, has been pleased to call upon the elected members of each of the Legislative Assemblies of the State, specified in column (1) of the Table below, to elect to the Council of States, the number of members specified against that State in column (2) of the said Table:

TABLE

State	No. of Members to be filled
1	2
1. Goa	1
2. Gujarat	3
3. West Bengal	6
Total	10

Now, therefore, in pursuance of sub-section (1) of Section 39 and Section 56 of the said Act, the Election Commission of India hereby:

(A) appoints, with respect to the said election;-

- (a) the 12th July, 2011 (Tuesday), as the last date for making nominations;
- (b) the 13th July, 2011 (Wednesday), as the date for the scrutiny of the nominations;
- (c) the 15th July, 2011 (Friday), as the last date for the withdrawal of candidatures;
- (d) the 22nd July, 2011 (Friday), as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and
- (e) the 25th July, 2011 (Monday), as the date before which the election shall be completed; and

(B) fixes the hours from 9.00 a.m. to 4.00 p.m. as the hours during which the poll shall, if necessary, be taken in all the above mentioned States on the date specified above for the election.

By order,

K. AJAY KUMAR

Principal Secretary to the
Election Commission of India.

भारत निर्वाचन आयोग

निर्वाचन सदन,
अशोक रोड,
नई दिल्ली-११०००१

दिनांक: ५ जुलाई, २०११
आषाढ १४, १९३३ (शक)

अधिसूचना

सं. ३१८/रा. स./२०११ (१):- यतः भारत के राष्ट्रपति ने लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, १९५१ (१९५१ का ४३) की धारा १२ के अधीन जारी और भारत के राजपत्र में ५ जुलाई, २०११ को प्रकाशित अधिसूचना द्वारा नीचे की सारणी के स्तम्भ (१) में विनिर्दिष्ट राज्यों की विधान सभा के प्रत्येक सदस्य से यह अपेक्षा की है कि उक्त सारणी के स्तम्भ (२) में राज्यों के सामने विनिर्दिष्ट संख्या में सदस्य निर्वाचित कर दें।

सारणी	
राज्य	निर्वाचित किए जाने वाले सदस्यों की संख्या
१	२
१. गोवा	१
२. गुजरात	३
३. पश्चिम बंगाल	६
कुल	१०

अतः, अब, उक्त अधिनियम की धारा ३९ की उपधारा (१) और धारा ५६ के अनुसरण में भारत निर्वाचन आयोग एतद्वारा:-

(अ) उक्त वर्णित निर्वाचन के संबंध में:-

- (क) नाम निर्देशन करने की अन्तिम तारीख — १२ जुलाई, २०११ (मंगलवार)
- (ख) नाम निर्देशन की संवीक्षा की तारीख — १३ जुलाई, २०११ (बुधवार)
- (ग) अभ्यर्थिताए वापस लेने की अन्तिम तारीख — १५ जुलाई, २०११ (शुक्रवार)
- (घ) वह तारीख, जिसको यदि आवश्यक हुआ तो मतदान होगा, और २२ जुलाई, २०११ (शुक्रवार)
- (ङ) वह तारीख जिससे पूर्व निर्वाचन सम्पन्न कर लिया जाएगा। २५ जुलाई, २०१० (सोमवार)

नियत करता है; और

- (इ) ९.०० बजे पूर्वाह्न से ४.०० बजे अपराह्न तक का समय, उस समय के रूप में नियत करता है जिसके दौरान यदि आवश्यक हुआ तो, निर्वाचन के लिए उपर्युक्त विनिर्दिष्ट तारीख को, मतदान होगा।

आदेश से,

(के. अजय कुमार)
प्रधान सचिव,
भारत निर्वाचन आयोग।

ELECTION COMMISSION OF INDIA

Nirvachan Sadan,
Ashoka Road,
New Delhi - 110001

Dated: 5th July, 2011
Asadha 14, 1933 (Saka)

Notification

No. 318/CS/2011 (2):- In pursuance of Section 21, and in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 22, of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India, in consultation with the Government of the each States, specified in the column (1) of the TABLE below, hereby:-

- (i) designates the officer, specified in the corresponding entry in column (2) of the said TABLE to be the Returning Officer; and
- (ii) appoints the officer, specified in the corresponding entry in column (3) of the said TABLE, to be the Assistant Returning Officer to assist the Returning Officer in the performance of his functions;

in respect of the biennial elections to the Council of States, to be held in that State in pursuance of the Notification of the President of India, published in the Gazette of India on 5th July, 2011:-

TABLE

(1)	(2)	(3)
1) Goa	Joint Secretary, Legislature, Goa Secretariat	Smt. Ligia Godinho, Under Secretary, Legislature, Goa Secretariat.
2) Gujarat	Secretary, Gujarat Legislature Secretariat	Joint Secretary, Gujarat Legislature Secretariat.
3) West Bengal	Secretary, West Bengal Legislative Assembly	Joint Secretary-cum-Committee Officer West Bengal Legislative Assembly.

By order,

K. AJAY KUMAR

Principal Secretary to the
Election Commission of India.

भारत निर्वाचन आयोग

के पालन में सहायता के लिए सहायक रिटर्निंग आफिसर नियुक्त करता है।

निर्वाचन सदन,
अशोक रोड,
नई दिल्ली-११०००१

दिनांक: ५ जुलाई, २०११
आषाढ १४, १९३३ (शक्)

सारणी

राज्य	रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित अधिकारी	सहायक रिटर्निंग आफिसर के रूप में नियुक्त अधिकारी
(१)	(२)	(३)
१. गोवा	संयुक्त सचिव, विधान मंडल, गोवा विधान मंडल सचिवालय	श्रीमती लीजिया गोदिनहो, अवर सचिव, विधान मंडल, गोवा विधान मंडल सचिवालय
२. गुजरात	सचिव, गुजरात विधान मंडल सचिवालय	संयुक्त सचिव, गुजरात विधान मंडल सचिवालय
३. पश्चिम बंगाल	सचिव, पश्चिम बंगाल विधान सभा	संयुक्त सचिव एवं समिति अधिकारी पश्चिम बंगाल विधान सभा

अधिसूचना

सं. ३१८/रा. स./२०१० (२):— लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, १९५१ (१९५१ का ४३) की धारा २१ के अनुसरण में और धारा २२ की उपधारा (१) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत निर्वाचन आयोग, नीचे की सारणी के स्तम्भ (१) में विनिर्दिष्ट प्रत्येक राज्य सरकार के परामर्श से राज्य सभा के द्विवार्षिक निर्वाचनों के संबंध में ५ जुलाई, २०११ को भारत के राजपत्र में प्रकाशित भारत के राष्ट्रपति की अधिसूचना के अनुसरण में इसके द्वारा:—

- (I) नीचे की सारणी के स्तम्भ (२) में तत्स्थानी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट अधिकारी को रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित करता है; और
- (II) उक्त सारणी के स्तम्भ (३) में तत्स्थानी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट अधिकारी को, रिटर्निंग आफिसर की उसके कृत्यों

आदेश से,

(के. अजय कुमार)

प्रधान सचिव,
भारत निर्वाचन आयोग।